

# FLEISCHMANN

Schlitz-Tauschkupplung

Slot exchange coupling

Attelage à œillet d'autres marques

10 x

6523



4 005575 065238



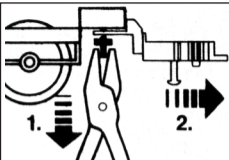
**D A CH** ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet wegen funktions- und modellbedingter scharfer Kanten und Spitzen, Verschluckungsgefahr. **GB** WARNING! Not suitable for children under 3 years of age due to the functional sharp edges and points required in this model. Danger of swallowing **F** AVERTISSEMENT Ne convient pas pour des enfants de moins de 3 ans, en raison des fonctions d'utilisation et des formes à arêtes tranchantes du modèle. Danger d'absorption. **NL** WAARSCHUWING Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar vanwege functionele en/of modelgewenste scherpe randen en punten. Verslikkingsgevaar. **I** AVVERTENZA Non adatto ai bambini di età minore di 3 anni a causa degli spigoli e delle parti sporgenti. Pericolo di soffocamento. **E** ADVERTENCIA No apropiado para niños de menos de 3 años, debido a que este modelo requiere cantos y puntos funcionales agudos. Peligro de que sea ingerido. **DK** ADVARSEL Er ikke egnet til børn under 3 år, p. g. a. funktions- og modelbetingede skarpe kanter og spidser, - kan sluges. **P** AVISO Não conveniente para crianças sob 3 anos devido às bordas agudas funcionais e pontos exigiram neste modelo assim como perigo de engolir. **GR** ΠΡΟΣΟΧΗ. Τα παιχνίδια, αυτά δεν επιτρέπονται σε παιδιά κάτω των 3 χρόνων διότι είναι κοφτερά και εχμρά και κίνδυνος να τα καταπιουν **SF** VAROITUS Ei sovellu tukehtumisvaaraan vuoksi alle 3-vuotiaille lapsille. Sisältää toimivuuden ja muotoilun kannalta oleellisia teräviä reunoja ja piikkejä. **S** VARNING Inte ägnat för barn under 3 år därför att där finns spetsor och vassa kanter och fara för sväljning. **CZ** VAROVÁNÍ Nevhodné pro děti do 3 let: funkční díly mají ostré hrany a špičky, nebezpečí spolknutí malých součástek a dílů. Uchovávejte a dodržujte toto upozornění. **PL** OSTREZEŻENIE Zabawka ze wzgledu na cechy dzialania, budowe modelu z ostrymi krawedziami oraz mozliwoscia polknienia mniejszych czesci nie jest przystosowana dla dzieci ponizej 3 lat. **SLO** OPOZORILO Ni primerno za otroke do 3. leta starosti zaradi funkcionalno ostrih robov in konic, kot tudi nevarnosti poztjta.

**GEBR. FLEISCHMANN GMBH & CO. KG, D-91560 Heilsbronn**

12.1 M

[www.fleischmann.de](http://www.fleischmann.de)

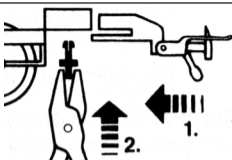
75/0103-6523



Mit Kombizange Befestigungssplint herausziehen und **Kupplung** entfernen.

Pull the mounting pin out with a pair of pliers and remove the **coupling**.

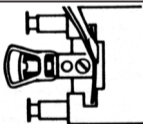
Retirer la goupille de fixation avec la pince universelle et enlever l'**attelage**.



**Kupplung** in die Schlitzaufnahme stecken. Befestigungssplint wieder hineindrücken.

Fit the **coupling** into the mounting slot and push the mounting pin back in.

Introduire l'**attelage** dans l'ouverture à fente et remettre la goupille de fixation.



Falls bei der Kupplungsmontage die Richtfeder herausfällt, muss sie mit einer Pinzette wieder eingesetzt werden.

Should, during assembly of the coupling, the retainer spring fall out, it must be repositioned by using a pair of tweezers.

Si le ressort d'alignement devait sortir au cours du montage de l'attelage, il faut le reintroduire au moyen d'une pincette.



Ersatz-Richtfedern, Artikel-Nummer **00006522**, müssen ggf. vor dem Einsetzen passend abgeschnitten werden.

Spare retainer springs, article no. **00006522**, should, if necessary be cut to size before being fitted.

Les ressorts d'alignement de rechange, articles no. **00006522**, doivent être découpés conformément, lors de la mise en place.